

2. Már akkor is megszakadásról van-e szó, ha a légi jármű ajtóinak záródását követően a szállítási művelet nem folytatódik? Mikortól van szó nem késedelmes indulásról, hanem az indulás megszakadásáról?

(¹) A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EKG rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 46., 1.o.)

Az Arbeitsgericht München (Németország) által 2011. március 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Johann Odar kontra Baxter Deutschland GmbH

(C-152/11. sz. ügy)

(2011/C 204/24)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Arbeitsgericht München (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Johann Odar

Alperes: Baxter Deutschland GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- Ellentétes-e az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetésnek az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalma általános jogelvének, illetve a foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (¹) 1. cikke és 16. cikke szerinti tilalmával az olyan nemzeti szabályozás, amely úgy rendelkezik, hogy megengedett lehet az életkoron alapuló eltérő bánásmód, ha a felek egy foglalkoztatási szociális biztonsági rendszer keretében kizárták a szociális tervek ellátásaiból azokat a foglalkoztatottakat, akiknek gazdasági tekintetben biztosított a helyzetük tekintettel arra, hogy — adott esetben a munkanélküli járadék megállapítását követően — nyugdíjra jogosultak, vagy a 2000/78/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdése második mondatának a) pontja alapján igazolható az ilyen eltérő bánásmód?
- Ellentétes-e a fogyatékoságon alapuló hátrányos megkülönböztetésnek a 2000/78/EK irányelv 1. cikke és 16. cikke szerinti tilalmával az olyan nemzeti szabályozás, amely úgy rendelkezik, hogy megengedett lehet az életkoron alapuló eltérő bánásmód, ha a felek egy foglalkoztatási szociális biztonsági rendszer keretében kizárták a szociális tervek ellátásaiból azokat a foglalkoztatottakat, akiknek gazdasági tekintetben biztosított a helyzetük tekintettel arra, hogy — adott esetben a munkanélküli járadék megállapítását követően — nyugdíjra jogosultak?

3. Ellentétes-e az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetésnek a 2000/78/EK irányelv 1. cikke és 16. cikke szerinti tilalmával a foglalkoztatási szociális biztonsági rendszer olyan szabályozása, amely úgy rendelkezik, hogy az 54 évnél idősebb és a munkáltató működésével összefüggő okokból elbocsátott munkavállalók esetében a végkielégítés kiszámítására a legkorábban lehetséges nyugdíjba vonulás alapján alternatív módon kerül sor, és a rendes számítási módszerhez képest, amely különösen a szolgálati időhöz kapcsolódik, az alacsonyabb összegű végkielégítés, de legalább a végkielégítés rendes összegének fele fizetendő, vagy a 2000/78 irányelv 6. cikke (1) bekezdése második mondatának a) pontja alapján igazolható az ilyen eltérő bánásmód?

4. Ellentétes-e a fogyatékoságon alapuló hátrányos megkülönböztetésnek a 2000/78/EK irányelv 1. cikke és 16. cikke szerinti tilalmával a foglalkoztatási szociális biztonsági rendszer olyan szabályozása, amely úgy rendelkezik, hogy az 54 évnél idősebb és a munkáltató működésével összefüggő okokból elbocsátott munkavállalók esetében a végkielégítés kiszámítására a legkorábban lehetséges nyugdíjba vonulás alapján alternatív módon kerül sor, és a rendes számítási módszerhez képest, amely különösen a szolgálati időhöz kapcsolódik, az alacsonyabb összegű végkielégítés, de legalább a végkielégítés rendes összegének fele fizetendő, és az alternatív számítási módszer a fogyatékoságon alapuló nyugdíjra való jogosultságot veszi alapul?

(¹) HL L 303., 16. o.; magyar nyelvű kiadása 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.

A Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyelország) által 2011. április 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bawaria Motors Spółka z o.o. kontra Minister Finansów

(C-160/11. sz. ügy)

(2011/C 204/25)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Naczelny Sąd Administracyjny

Az alapeljárás felei

Felperes: Bawaria Motors Spółka z o.o.

Alperes: Minister Finansów

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 26-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (¹) 136. és 315. cikkével összefüggésben értelmezett 313. cikkének (1) bekezdése és 314. cikke szerinti rendelkezéseket, hogy azok értelmében a használt cikkek értékesítése tekintetében a használtcikk-kereskedőkre vonatkozó „különbözet szerinti (különös) szabályozás” akkor is alkalmazható, ha a használtcikk-kereskedők olyan általuk vásárolt személygépjárműveket és más

gépjárműveket értékesítenek tovább, amelyekre a forgalmi adóról szóló törvény rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló, 2008. november 28-i pénzügyminiszteri rendelet (Dz. U. 212. szám, 1336. alszám, módosításokkal) 13. §-a (1) bekezdésének 5. pontja szerinti lengyel nemzeti rendelkezések alapján olyan adóalanyok alkalmazták a személygépjárművek és más gépjárművek értékesítésére vonatkozó adómentességet, akiket e gépjárművek beszerzése során a forgalmi adóról szóló, 2004. március 11-i törvény (Dz. U. 54. szám, 535. alszám, módosításokkal) 86. cikkének (3) bekezdése alapján csak részleges HÉA-levonási jog illetett meg, amennyiben e személygépjárművek és gépjárművek esetében a forgalmi adóról szóló törvény 43. cikkének (2) bekezdése és a 2006/112 irányelv 311. cikke (1) bekezdésének 1. pontja értelmében vett használt cikkekről volt szó?

(¹) HL L 347., 1. o.

A High Court of Ireland (Írország) által 2011. április 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — HID, BA kontra Refugee Applications Commissioner, Refugee Appeals Tribunal, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Ireland, Attorney General

(C-175/11. sz. ügy)

(2011/C 204/26)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Ireland

Az alapeljárás felei

Felperesek: HID, BA

Alperesek: Refugee Applications Commissioner, Refugee Appeals Tribunal, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Ireland, Attorney General

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Akadályát képezi-e a 2005. december 1-jei 2005/85/EK tanácsi irányelv (¹) vagy az európai uniós jog általános elvei annak, hogy valamely tagállam olyan közigazgatási intézkedéseket hozzon, amelyek előírják a menedékkérelmek bizonyos, a menedékkérők állampolgársága vagy származási országa alapján meghatározott csoportjának gyorsított vagy elsőbbségi eljárásban történő elbírálását?
2. Úgy kell-e értelmezni a fent hivatkozott tanácsi irányelv (27) preambulumbekzdésével és az EUMSZ 267. cikkel összefüggésben értelmezett 39. cikkét, hogy az ott előírt hatékony jogorvoslat követelményének eleget tesz a nemzeti jog abban az esetben, ha a menedékkérelmeket első fokon elbíráló határozat felülvizsgálatával, illetve annak másodfokú elbírálásával kapcsolatos funkciókat jogszabályi rendelkezés alapján a Parliament (parlament)

által megalkotott törvénnyel létrehozott, azon Tribunalhoz címzett fellebbezés testesíti meg, amely hatáskörrel rendelkezik kötőerővel bíró, a menedékkérők javára szóló határozatok meghozatalára valamennyi, a menedékkérelmek iránti kérelem kapcsán jelentőséggel bíró jog- és ténykérdésben, az alábbiakat, illetve azok egy részét megvalósító adminisztratív, illetve szervezeti rendelkezések mellett:

- A kormány egyik minisztere mérlegelési jogkörrel rendelkezik a menedékkérelmek elutasító határozat felülbírlására;
- Fennállnak bizonyos szervezeti és adminisztratív összefüggések a menedékkérelmek elsőfokú elbírálásáért és a fellebbezések elbírálásáért felelős szervek között;
- A Tribunal döntéshozó tagjait a miniszter nevezi ki három évre, feladatukat rész munkaidőben látják el, és javadalmazásuk eseti alapon történik;
- A miniszter utasítási jogkörrel rendelkezik a fent hivatkozott törvény 12. cikkében, 16. cikke (2B) bekezdésének b) pontjában és 16. cikkének (11) bekezdésében meghatározott kérdésekben?

(¹) HL L 326., 13. o.

Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2011. április 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Daniela Mühlleitner kontra Ahmad Yusufi és Wadat Yusufi

(C-190/11. sz. ügy)

(2011/C 204/27)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Daniela Mühlleitner

Alperesek: Ahmad Yusufi és Wadat Yusufi

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Feltételét képezi-e a 44/2001/EK rendelet (¹) (Brüsszel I. rendelet) 15. cikke (1) bekezdése c) pontja alkalmazásának, hogy a fogyasztó és a vállalkozó között létrejött szerződés távértékesítési szerződésnek minősüljön?

(¹) A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL 2001. L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.; helyesbítések: HL 2006. L 242., 6. o., HL 2011. L 124., 47. o.).